



Nichtschwimmer:
maximal hüfttiefe
Wasser!

Non-nageurs: eau
jusqu'aux hanches
maximum!

Non nuotatori: acqua
al massimo all'altezza
dei fianchi!

Non-swimmers:
maximum waist-high
water!

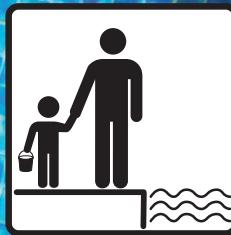
ନୀରିଗିତ୍ସମ ହଦିତିଲା
ପଠିତ: ହି ଜୀବିତ୍ସମ ଯଳେ
ନିର୍ବାଚିତ୍ସମ ଅବଶକ ଯୁଧ
ତମକଷମ.

Kuwa aan dabaasha
aqoon: ugu badnaan
biyo dhexda u gaad-
haya!

Yüzme bilmeyenler için:
en fazla kalça hizasına
kadar suya girin!

ନେନ୍ତତତ୍ତେରିଯାତବରକଣ:
ଅୁକକ୍କଦ୍ୟମତୁ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ
ହେବେ ଉଠିଲା ତଣ୍ଣିଯିଲ
ପୋକଲାମ!

غير شناگران: حداکثر سطح آب تا
كمرا!
غير السباحين: العمق
الاقصى، الماء حتى الوركين!



Kinder nur begleitet ans
Wasser lassen – kleine
Kinder in Griffnähe
beaufsichtigen!

Les enfants doivent être
accompagnés d'un adulte
pour aller dans l'eau –
prière de toujours garder
les petits enfants à portée
de main!

Bambini vicino all'acqua
solo accompagnati
da un adulto – stare
costantemente vicini ai
bambini piccoli!

Don't allow unaccom-
panied children near the
water – supervise small
children within easy reach!

ଫଳୋତ୍ତ ହାତ ରୁହୁ: ମାରଦ
ହି ତଥ ମାରଦ ପତ୍ର
ହାତିମଣ ଅନ୍ଦ.

ହି ତଥିତ୍ସମ ନୀରିଗିତ୍ସମ
ଫଳୋତ୍ତ: ମାରଦାର.

Ha u oggolaan carruurta
aan lala socon biyaha
agtooda – kaga war hay
carruurta yar yar meel
dhow oo la gaadhi karo!

Çocukların tek başlarına
suya girmesine izin
vermeyiniz. Küçük çocukların
her zaman erişebileceğiniz
bir yerde, gözünüzün
önünde durmalıdır!

ଚିନ୍ମୁରିଙ୍କଣା ଯେତୁକକୁ-
ବୁନ୍ଦତବୀରିଳିନ କଣ୍ଣକାଣିପିଲି
ତଣ୍ଣିରିଲ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକଷିଟିଵ୍ୟମ-
ଚିନ୍ମୁରିଙ୍କଣାକଣାତ
ତେବେଲପାଇଦିନ ଉଠାନେ
ପିଟିକକତ ତ୍ୟାରାନବଣ୍ଣନାମ
ଇରୁକକଷୁମ!

اجازه ندهيد که کوکان بدون
سر پرست وارد آب شوند – نگذارید

کوکان خردسال از دامنه دسترسی

آسان خارج شوند!

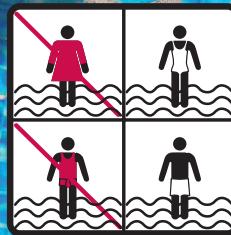
لاتتركوا الأطفال الصغار

يدخلون إلى الماء دون مرافقين –

يجب أن يكون الأطفال

في متناول قبضة أهاليهم

تحت المراقبة الدائمة!



Im Pool ist nur Bade-
kleidung erlaubt – keine
Unterwäsche!

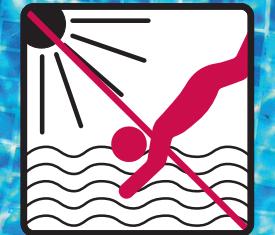
Seuls les maillots de
bain sont autorisés dans
la piscine – les sous-
vêtements sont interdits!
In piscina sono permessi
solo costumi da bagno –
niente biancheria intima!
Swimwear only is
permitted in the pool –
no underwear!

କାହାର ମାରଦାର ହାତୀ
ନିର୍ବାଚିତ୍ସମ: ନେ ତଥିତ୍ସମ
ହାତିମଣ ହଦିତ୍ସମରକ୍ଷଣ.

Dharka dabaasha loo
xidho keliya ayaa loo
ogolyahay berkada –
nigisaan lama oggola!
Havuza sadece yüzme
giysileriyle girilebilir,
iç çamasırıyla girilemez!
ତଣ୍ଣିରିକକେଣିକୁଳ
କୁଳିପିପତନ୍ତକାଣ ଉଠିପ୍ତାନେ
ମଟ୍ଟଦୁଇ ପୋକ ଉଠନ୍ତରବୁଣ୍ଡୁ-
ଯାଙ୍କିପ୍ତାନେ ଇଲଲେ!

ورود به استخر بدون لباس شنا
منوع است – نه لباس زیر!

في حوض السباحة لا يُسمح
إلاً بملابس السباحة ولا
يسمح بالملابس الداخلية!



Nicht überhitzt ins
Wasser! Vorher duschen
und langsam ins Wasser
gehen.

Après une longue
exposition au soleil,
prendre une douche et
entrer lentement
dans l'eau.

Non entrare in acqua
se troppo accaldati!
Prima fare una doccia
ed entrare in acqua
lentamente.

Do not enter the water
in an overheated state!
Shower beforehand and
enter the water slowly.

ଏହାରିତ୍ସମ କ୍ରେଟ୍
ହାତିମଣ: ନେ ମାରଦାର
ଯୁଧ ହଦିତ୍ସମ.

Ha gelin biyaha adi-
ga oo jidhkaagu
kululyahay! Hore u soo
qubayso oo u gal biyaha
si aayar aayar ah.

Suya uzun süre güneşin
altında kaldıktan sonra
girmeyiniz

ମୁତାଲିଲ କୁଳିତତୁ ଅନ୍ତରଲାକ
ତଣ୍ଣିରିଲିଲ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକଷମ.

در وضعیتی که سیار حرارت کرده
اید وارد آب نشوید! قبل از دوش گرفته
و آهسته وارد آب شوید.

لا تدخلوا الماء وأجسامكم
ساخنة أكثر من اللازم!

ينبغي الاستحمام في الدوش
قبل ذلك ثم الدخول إلى الماء
تدريجياً!



Baden im Fluss nur für
sehr gute Schwimmer!
La rivière est réservée
aux très bons nageurs!
Bagno nel fiume solo per
ottimi nuotatori!

Only very strong
swimmers should bathe
in the river!

ଏହା ତାମ ଯୁଧ
ହାତିମଣ: କ୍ରେଟ୍
ହାତିମଣ ହଦିତ୍ସମ
ଏହା.

Keliya dabaalyahanada
awooda badan ayaa ku
mayghanaya webiga!

Nehre sadece çok iyi
yüzücüler girmelidir!

ଆସନ୍ତିଲ କୁଳିପାତୁ ତାମିଯ
ନନ୍ଦାକନ୍ଦିନ୍ତକ କୁଳିଯାବରକଳି
ମଟ୍ଟଦୁଇ!

تتها شناگران بسيار قوى باید
رودخانه حمام بگیرند!
السباحة في النهر فقط للذين
يتقدون بالسباحة جيداً!

Baderegeln



Integration
Stadt Bern



Ihre Rettungsschwimmer

Bern bewegt!

Vielfältig. Nachhaltig. Aktiv.